

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2016-5149 del 20/12/2016
Oggetto	Dlgs 152/06 smi Titolo V della Parte Quarta "Bonifica di siti contaminati" Presa d'atto delle risultanze dell'indagine preliminare eseguita a seguito della rimozione delle cisterne effettuata nel sito Carbolio Srl, di Via Venezia, 4 in Comune di Sorbolo
Proposta	n. PDET-AMB-2016-5270 del 19/12/2016
Struttura adottante	Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma
Dirigente adottante	PAOLO MAROLI

Questo giorno venti DICEMBRE 2016 presso la sede di P.le della Pace n° 1, 43121 Parma, il Responsabile della Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma, PAOLO MAROLI, determina quanto segue.

Dlgs 152/06 smi Titolo V della Parte Quarta "Bonifica di siti contaminati"

Preso atto delle risultanze dell'indagine preliminare eseguita a seguito della rimozione delle cisterne effettuata nel sito Carbolio Srl, di Via Venezia, 4 in Comune di Sorbolo

## IL DIRIGENTE

### VISTI:

- l'art. 245 del Dlgs 152/2006 smi;
- l'art. 5 "Funzioni in materia ambientale" della LR 5/2006;
- la LR 30 Luglio 2015 n. 13 secondo la quale le funzioni precedentemente esercitate dalla Provincia di Parma – Servizio Ambiente, sono state assegnate all'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae) – Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma operativa dal 1° gennaio 2016;
- le DGR 1017/2015 e 2218/2015;
- l'incarico dirigenziale di Responsabile della Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma conferito con DDG 7/2016 a Paolo Maroli;
- la nomina a Responsabile del Procedimento conferita con DET-2016-268 del 31/03/2016 a Beatrice Anelli;

### PREMESSO CHE:

- con nota, acquisita agli atti in data 16/08/2016 con n° Prot. Arpae 13483, il Sig. Marco Menegazzi, in veste di legale rappresentante della ditta Carbolio Srl, ha comunicato la potenziale contaminazione del sito in oggetto, di cui è proprietario;
- il sito in oggetto è stato acquistato dalla ditta Carbolio Srl nel 2008 a seguito della cessata produzione della ditta preesistente Silver;
- la ditta Carbolio Srl non ha mai lavorato nel sito, ne è solo proprietaria ed agisce, pertanto, in qualità di soggetto interessato, ai sensi dell'art. 245 del Dlgs 152/06 smi;
- sono state rinvenute *in situ* due cisterne, ne è stato verificato lo stato e sono state rimosse;
- a seguito della rimozione è risultata evidente la potenziale contaminazione almeno della matrice suolo;
- le cisterne, sono state rimosse e gli scavi, previo prelievo di campioni di matrice suolo, ritombati, per motivi di sicurezza;
- la matrice acque sotterranee non è risultata coinvolta;

### CONSIDERATO CHE:

- dall'elaborato "Relazione Tecnica", trasmesso dal proponente con nota del 18/11/2016 (acquisita agli atti nella medesima data con n° Prot. Arpae 19363), risulta che, a seguito della rimozione delle due cisterne presenti *in situ* avvenuta lo scorso agosto, è stata campionata la matrice suolo in ognuno degli scavi;
- sono stati prelevati n. 5 campioni di matrice suolo per ogni scavo (4 campioni in parete ed uno nel fondo scavo) e n. 3 campioni di matrice acqua sotterranea nei piezometri realizzati *in situ*;
- il set analitico utilizzato è stato il seguente: per la matrice suolo Idr. C>12, Idr. C<12, IPA, As, Cd, Cr, Cu, Hg, Ni e per le acque sotterranee Idr. Tot. e IPA;
- le CSC cui fare riferimento sono: per la matrice suolo, quelle di cui alla Colonna A, Tab. 1 dell'Allegato 5 al Titolo V della Parte Quarta del Dlgs 152/06 smi e, per la matrice acque sotterranee quelle di cui alla Tab. 2 del medesimo Allegato 5;
- le analisi condotte sui campioni prelevati, ritenute adeguate, hanno mostrato la conformità degli stessi alle CSC di cui sopra;

### CONSIDERATO, INOLTRE, CHE:

- le CSC cui fare riferimento sono: per la matrice suolo, quelle di cui alla Colonna A, Tab. 1 dell'Allegato 5 al Titolo V della Parte Quarta del Dlgs 152/06 smi e, per la matrice acque sotterranee quelle di cui alla Tab. 2 del medesimo Allegato 5;

### PRESO ATTO:

- delle conclusioni degli IT del 25/08/2016 e del 19/12/2016 (i cui verbali sono in allegato al presente atto quale parte integrante);

Tutto ciò visto, premesso, considerato, preso atto

#### DETERMINA

- di prendere atto, per quanto di competenza e salvo diritti di terzi, che l'indagine preliminare eseguita a seguito della rimozione delle cisterne nel sito in oggetto ha accertato che il livello delle CSC non è stato superato, come autocertificato dal proponente e che il sito è, quindi, non contaminato e rispetti le CSC di cui alle Tabb. 1 (colonna A) e 2 dell'Allegato 5 al Titolo V della Parte Quarta del Dlgs 152/06 smi;
- di prescrivere:
  - . che i piezometri realizzati siano mantenuti funzionanti ed accessibili;
  - . un nuovo campionamento della matrice acqua sotterranea, con le medesime caratteristiche di quello già eseguito, entro Giugno 2017, concordandone con Arpae ST la data ed almeno un altro campionamento, alle medesime condizioni, nel corso della procedura urbanistica di recupero dell'area, sempre avvertendone con congruo anticipo Arpae ST.

#### DISPONE:

- di inviare copia della presente determinazione a: Carbolio Srl, Comune di Sorbolo, Provincia di Parma e AUSL Distretto di Parma;
- che la Ditta potrà ricorrere presso il Tribunale Amministrativo Regionale (TAR) contro il presente provvedimento entro 60 giorni dalla ricezione del medesimo o ricorrere davanti al Capo dello Stato entro 120 giorni dalla ricezione dello stesso.

La Ditta ha diritto di accesso e di informazione come previsto dalla L 241/1990 smi.

L'autorità emanante è la Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma (SAC) dell'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae).

La Responsabile del Procedimento è: Beatrice Anelli.

L'Ufficio presso il quale è possibile prendere visione degli atti è la SAC (Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma) di Arpae (Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna), con sede in P.zza della Pace, 1 43121 Parma.

Il Responsabile della Struttura  
Autorizzazioni e Concessioni di  
Parma

Paolo Maroli

*(documento firmato digitalmente)*

**Dlgs 152/06 Allegato 4 al Titolo V della Parte Quarta, LR 05/06  
Sito Carbolio Srl, Via Venezia, 4 in Comune di Sorbolo**

Oggi 25 Agosto 2016, presso la Sala Riunioni della struttura, è stato convocato dalla medesima struttura un incontro tecnico alla luce di quanto comunicato dal proponente con nota del 11/08/2016 (acquisita agli atti in data 16/08/2016 con n° Prot. Arpae 13483).

Alla seduta sono presenti:

Ente/Ditta	Nome e Cognome
ARPAE di Parma	Alessandra Copelli Tiziana Bolzoni
Proponente Carbolio Srl	Marco Menegazzi
Consulenti	Edoardo Poletti Marco Ugolotti

Funge da verbalizzante: Alessandra Copelli

Risultano assenti, pur se regolarmente convocati (mediante nota Prot. n° 13643 del 19/08/2016), i rappresentanti di: Provincia di Parma e Comune di Sorbolo.

La seduta ha inizio alle ore 10,35.

**A. Copelli**

Riferisce che la presente seduta è stata convocata a seguito dell'invio del MODULO A 'Comunicazione di potenziale comunicazione ed eventuale minaccia di danno ambientale', inviata dal proponente Carbolio Srl e per la necessità di acquisire maggiori informazioni in merito.

Lascia la parola al proponente.

**M. Menegazzi**

Riferisce che il sito è stato acquistato da Carbolio Srl nel 2008 a seguito della cessata produzione della ditta preesistente Silver e sottolinea che Carbolio Srl non ha mai lavorato nel sito, ne è solo proprietari ed agisce in qualità di soggetto interessato.

Essendo state rinvenute due cisterne *in situ* ne è stato verificato lo stato e sono state rimosse.

A seguito della rimozione è risultata evidente la potenziale contaminazione almeno della matrice suolo e si è stato avviato il presente procedimento di bonifica.

Le cisterne sono state rimosse e gli scavi, previo prelievo di campioni di matrice suolo di cui si rimane in attesa delle risultanze e ritombati gli scavi, per motivi di sicurezza.

**A. Copelli**

Comunica alla collega T. Bolzoni che, se le analisi rileveranno contaminazione, occorrerà individuarne il responsabile.

**E. Poletti**

Comunica che una variante urbanista ha individuato nel sito una nuova destinazione residenziale commerciale.

**La CdS ritiene che le CSC di riferimento per la matrice suolo siano, quindi, quelle di cui alla Colonna A, Tab, 1 dell'Allegato 5 al Titolo V della Parte Quarta del Dlgs 152/06 smi e che, se sarà intercettata la falda, la stessa andrà indagata.**

**M. Ugolotti**

Comunica che il set analitico proposto per la matrice suolo è il seguente: Idr. C>12, Idr. C<12, IPA, As, Cd, Cr, Cu, Hg, Ni. Mentre per le acque è: Idr. Tot. e IPA.

**T. Bolzoni**

Esprime accordo per tale set analitico.

**M. Ugolotti**

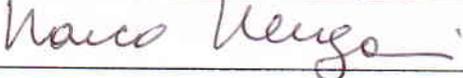
Comunica che entro il mese di ottobre invierà, ai sensi dell'Allegato 4 al Titolo V della Parte Quarta del Dlgs 152/06 smi, un unico progetto di bonifica, se le analisi rileveranno contaminazione, contenete i risultati del Piano di caratterizzazione (PdC) ed il Progetto di Bonifica (PoB) o l'Analisi del Rischio (AdR).

**La Cds ne prende atto e rimane in attesa di tale elaborato. Prescrive che il proponente avverta con congruo anticipo Arpae Sezione Territoriale del calendario delle operazioni di caratterizzazione che si eseguiranno *in situ*.**

**A Copelli**

Rammenta al proponente la necessità di utilizzare l'apposita modulistica reperibile al seguente link: [http://www.arpae.it/dettaglio\\_generale.asp?id=3570](http://www.arpae.it/dettaglio_generale.asp?id=3570) ed il pagamento delle spese istruttorie.

Preso atto che nessuno dei partecipanti chiede la parola, la seduta si chiude alle 11.20.

Nome e Cognome	Firma
Alessandra Copelli	
Marco Menegazzi	

**Dlgs 152/06 Allegato 4 al Titolo V della Parte Quarta, LR 05/06**  
**Sito Carbolio Srl, Via Venezia, 4 in Comune di Sorbolo**

Oggi 19 Dicembre 2016, presso la Sala Riunioni della struttura, è stato convocato dalla medesima struttura un incontro tecnico alla luce dell'elaborato "Relazione Tecnica" trasmesso dal proponente con nota del 18/11/2016 (acquisita agli atti nella medesima data con n° Prot. Arpae 19363).

Alla seduta sono presenti:

Ente/Ditta	Nome e Cognome
ARPAE di Parma	Alessandra Copelli Tiziana Bolzoni
AUSL	Michele Miele
Per proponente Carbolio Srl	Edoardo Poletti
Consulente	Marco Pezziga

Funge da verbalizzante: Alessandra Copelli

Risultano assenti, pur se regolarmente convocati (mediante nota Prot. n° 20662 del 12/12/2016), i rappresentanti di: Provincia di Parma e Comune di Sorbolo.

E. Poletti consegna la propria delega.

La seduta ha inizio alle ore 10,40.

**A. Copelli**

Riferisce che la presente seduta è stata convocata a seguito dell'invio dell'elaborato "Relazione Tecnica" trasmesso dal proponente con nota del 18/11/2016 (acquisita agli atti nella medesima data con n° Prot. Arpae 19363).

**M. Pezziga**

Illustra le attività svolte nel sito.

A seguito della rimozione delle due cisterne presenti *in situ* avvenuta lo scorso agosto, è stata campionata la matrice suolo in ognuno degli scavi.

Sono stati prelevati 5 campioni per ogni scavo (4 campioni in parete ed uno nel fondo scavo).

Il set analitico utilizzato è stato quello indicato nel precedente incontro del 25/08/2016 e le CSC (Concentrazioni Soglia di Contaminazione) di riferimento quelle di cui alla Colonna A, Tab. 1 dell'Allegato 5 al Titolo V della Parte Quarta del Dlgs 152/06 smi.

Le analisi condotte sui campioni prelevati hanno mostrato la conformità degli stessi alle CSC di cui sopra.

Anche i campioni di matrice acqua sotterranea prelevati nei n. 3 piezometri realizzati hanno mostrato la conformità alle CSC di cui alla Tab. 2 dell'Allegato 5 al Titolo V della Parte Quarta del Dlgs 152/06 smi.

**T. Bolzoni**

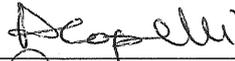
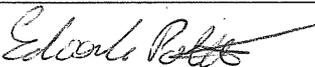
Prende atto della correttezza del set analitico utilizzato e della conformità delle risultanze analitiche ottenute.

La CdS, quindi, prende atto che l'indagine preliminare eseguita a seguito della rimozione delle cisterne ha accertato che il livello delle CSC non è stato superato, come autocertificato dal proponente e che il sito è, quindi, non contaminato e rispetti le CSC di cui alle Tab. 1 (colonna A) e 2 dell'Allegato 5 al Titolo V della Parte Quarta del Dlgs 152/06 smi.

Prescrive che i piezometri realizzati siano mantenuti funzionanti ed accessibili.

Prescrive un nuovo campionamento della matrice acqua sotterranea, con le medesime caratteristiche di quello già eseguito, entro Giugno 2017, concordandone con Arpae ST la data ed almeno un altro campionamento, alle medesime condizioni, nel corso della procedura urbanistica di recupero dell'area, sempre avvertendone con congruo anticipo Arpae ST.

Preso atto che nessuno dei partecipanti chiede la parola, la seduta si chiude alle 11.10.

Nome e Cognome	Firma
Alessandra Copelli	
Michele Miele	
Edoardo Poletti	

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**